

+ SERVICE Tél : 623
D'AMBULANCE
J.-A. DUSSAULT
Directeur de Funérailles
Embaumeur Diplômé.
129, rue Johnson, Thetford Mines.

LE CANADIEN

SERVICE de RADIO
J. A. FAUST
Projecteur Cinématographique
Système de Haut Parleur
Fer à Repasser, Grille-Pain, etc.
Salle de Réparation :
157 Notre Dame Téléphone 737
Résidence : 37a Dufresne.

Le seul journal imprimé à Thetford Mines.

VOL. XXVI — No 50

ALFRED FRENETTE, Libraire-Imprimeur, Editeur.

JEUDI LE 12 DECEMBRE 1940

Bel hommage à la mémoire de M. A.-M. Robinson

De nombreuses personnalités aux funérailles de M. A.-M. Robinson, secrétaire-trésorier de la compagnie Minière Johnson en l'église Saint-Patrice de Québec.

M. A.-M. Robinson, secrétaire-trésorier de la compagnie minière Johnson, décédé dimanche dernier, à l'âge de 72 ans; a eu d'imposantes funérailles, en l'église St-Patrice, de la Grande-Allée. Un bel hommage a été rendu à la mémoire du défunt. Un cortège nombreux et imposant a fait escorte à la dépouille mortelle du défunt, de la maison mortuaire, 154, Avenue des Erables, jusqu'à l'église paroissiale et de là au cimetière St-Patrice, lieu de l'inhumation. Dans les rangs du défilé, on voyait des citoyens en vue de notre ville ainsi que de nombreux citoyens de Thetford Mines. Tous les officiers de la compagnie Johnson ainsi que des représentants de plusieurs maisons d'affaires et de compagnies formaient aussi le cortège.

À l'église, la cérémonie religieuse fut imposante. C'est le R. P. McCormick, C. S. S. R., qui a fait la levée du corps et a chanté le service assisté des RR. PP. McCandlish et Mohan, qui agissaient comme diacre et sous-diacre. Dans les sanctuaire, on remarquait aussi la présence de M. l'abbé Pierre Poulin, curé, et de M. l'abbé C.-H. Falardeau, représentant M. l'abbé Joseph Falardeau, curé de St-Maurice.

Le deuil conduit par le fils du défunt: M. George Robinsin; son gendre, M. F.-A. Bussières; ses petits-fils MM. Frank Bussières et Peter Bussières.

Dans l'imposant cortège, à la suite des membres de la famille, on remarquait Son Honneur le maire Lucien Borne, M. l'échevin E.-A. Trembay, le colonel J.-S. O'Meara, le colonel Henri Gagnon, W. J. Moore, M.-R. Egan, le colonel G.-K. Addie, W.-P. Loweryson, J.-P. Taylor, J. P.-A. Gravel, C. R. Guy Hudson C.R., Richard Al eyn, C. R., Louis Belcourt, le docteur R. Lessard, le docteur Jean Lacer-

te.

Au nombre des officiers de la compagnie Johnson et des citoyens de Thetford Mines, on remarquait la présence de MM. Andrew-S. Johnson, J.-S. Johnson, le docteur J.-A. Johnson, J.-H. Mooney, A.-H. Versser, A.-M. McCammon, Gordon Simons U.-A. Vaudry, le révérend M.

Pénible accident

St-Ferdinand d'Halifax. Un garçon de 8 ans, Alban Marcoux, fils de M. Urbain Marcoux de St-Ferdinand d'Halifax, a été victime d'un sérieux accident. Il souffre d'une fracture dans la cuisse et de contusions externes à l'autre jambe après avoir passé sous un lourd camion. Il est sous les soins du docteur Lamontagne.

Le chauffeur du camion M. Ludger Breton, également de St-Ferdinand d'Halifax, ne vit pas le bambin qui alla glisser sous les roues de son véhicule.

H.-W. Seeley, S.-J. Johnson, C. Bindman, George Dick, (A.-I. Penhale, W.-K. McLeor, Cléophas Bisson, W.-J. Jodson, O.-C. Smith, T.-R. Jodson, O.-R. Simons, Victor Morisset, N.-P. E.-L. Mills, L.-C. Phero, Irénée Carrier, Alphonse Doyon et Alf. Lafleur, MM. de notre ville, ainsi que MM. C.-A. Mooney, de Toronto, J.-E. Johnson et E.-A. Mcpenzie, de Montréal.

Au nombre des autres délégations, on remarquait MM. G.-D. Wadsworth, géant-général du Québec Central, Sherbrooke; MM. J.-U. Lemieux, A. Fournier et M. J. Dempsey, du C.N.R.; T.-J. LeRoux, de la compagnie Delaware Hudson, F.-H. Hibbard, de Sherbrooke.

On voyait encore, MM. de la B. Fortier, N. P. G. Desmeules, architecte, Ross Strang, H.-W. McKenna, J.-P. Lessard, avocat J. Buggie, E.-J. O'Connell, Jos Breen, Sylv. Breen, John Noolan M. McKnown, Gustave Beaudry O. Roberge, E.-M. Glais, C. R. Weber, L.-J. Shanahan, J.-R. Roy, I.F., J.-F. Lafaire, Albert Tanguay, H. McGreevy, C.-O. Lacroix, Roger Lacroix, Jos O'Dowd, Alex Hyde, Amédée Giguère, Tancrède Avaré, James Lonergan, Jos Dinan, Dave Joyce, Chs. Genereux, J.-E. Atkinson, Jos Grogan, J.-C. Corbett, A.-D. Addie, D. O'Gallagher, Hector Cimon, D. Prevost, J.-M. Stanley, Ths De'aney, P.-J. Holden, R. O'Connor, C. Doddridge, J.-M. Roy, T.-M. Deschènes, Alf. Matte, O. Lechasseur, D.-J. Kaine, J.-A. Brady, Alain Lamothe, H.-W. McKenna, A.-J. Welch, G. Cantin, M. Richard, M.-J. Henchey, Adrien McCauley, Lionel Swift, A.-A. Almeras.

L'inhumation a eu lieu au cimetière St-Patrice.

Aux membres de la famille en deuil, "Le Canadien" offre ses plus sincères condoléances.

Décès et Funérailles

De M. Damase Laplante de Black Lake

Un beau témoignage de vénération et d'estime a été rendu, mercredi le 4 décembre dernier à la mémoire de M. Damase Laplante épouse de Dame Eugénie Gagné, décédé, dimanche le 1er décembre à Black Lake, à l'âge de 78 ans, à près une longue maladie soufferte avec une résignation vraiment admirable. Il avait eu le 25 septembre de l'année précédente, le bonheur de célébrer son 50ième anniversaire de mariage. Le cher disparu était l'un des plus anciens et des plus estimés citoyens de Black Lake.

Ses funérailles furent des plus imposantes. A l'Eglise, M. le curé J. S. Lord a fait la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé René Gagné, vicaire à Sacré-Coeur de Jésus, son neveu, assisté de MM. les abbés Arthur Richard, aumônier du Couvent, et Henri Laberge, vicaire. Aux autels latéraux des messes furent célébrées par MM. les abbés W. E. Laplante curé de St-Sébastien, fils du défunt, et Léon Lessard, professeur au Collège de Lévis. Assistait au Sanctuaire; MM. les abbés Pierre Poulin, curé de St-Alphonse de Thetford Mines, J. Falardeau, curé de St-Maurice, C. Ed. Turgeon, aumônier de l'Hôpital St-Joseph de Thetford Mines, J. S. Bourque, vicaire à St-Alphonse de Thetford Mines et S. Lord, curé du Lac Noir.

À l'orgue, messe de requiem en Parties par la chorale, sous la direction de M. Ls. Mercier, organiste.

La dépouille mortelle était portée par six neveux du défunt Messieurs Alfred, J. Napoléon, Honoré, Lauréat Gagné, de Thetford Mines, Alphonse Bizier de Thetford Mines, et René Gagné de Black Lake.

La croix était portée par M. Placide Boulet de Québec aussi neveu du défunt.

Au départ de la maison mortuaire, le deuil était conduit par ses fils, MM. l'abbé W. E. Laplante, J. Oviola, Antonio et Ls-Philippe, son gendre; M. J. Evariste Trottier, ses petits fils André Laplante et Clément Trottier, ses Frères MM. Cyrille et Joseph Laplante, ses beaux-frères; MM. Joseph et Thomas Gagné, son oncle M. Ephrem Fecteau, ses neveux; MM. Antoine Grégoire, Lucien Bizier, Lionel Bizier, Jean-Denis Bilodeau, ses cousins; MM. Alphonse, Ernest et Philias Laplante, Norbert Fecteau.

On remarquait en outre; MM. Fernand Choquette M.P.P., de Québec, Gérard Lacroix C.R., de Québec, Gédéon Doyon, C. Descheneau, N. Harton, Donat Paré, R. Harton, A. Grégoire, C. Côté, C. Bégin, A. Binet, J. Chrétien, S. Melenfant, D. Champagne, P. Ouellet, C. Gardner, A. Métivier, E. Dubois, A. Boissonnault, F. X. Lachance, A. Bédard, J. Bouchard, A. Brunel, J. Lessard, A. Dostie, L. Argouin, L. Bo'duc, A. Ouellet, A. Paré, Nap. Mercier, J. Morin, J. A. Lessard, R. Pelletier, Ph. Poudrier, Alp. Gagné, J. A. Côté, G. Vachon, O. Paré, R. Bolduc, Léonce Gagnon, Arthur Blouin, A. Bédard, J. Gilbert, G. Gagné, A. Guillemette, E. Hincse, A. Turgeon, A. Belavance, L. Allaire, A. Turmel, J. Allaire, A. Provençal, Adora Fréchette, W. Belavance, et plusieurs autres.

On remarquait aussi une délégation de la Paroisse de St-Sébastien composée de Messieurs; Arthur Blouin, J. M. Paradis, Jos Paradis, J. L. Jacob, Edmond Bernier, Edouard Lachance, Henri-Louis Hallé, Parmi l'assistance au service on re-

Retraites fermées

Venez dans la solitude et reposez-vous un peu. (Saint Marc, VI,31)

Pour hommes et jeunes gens A la Villa St-Aphonse Sherbrooke.

Départ : samedi soir le 14 décembre.

Retour : mardi matin le 17 décembre.

A la Villa Manrèse, Québec

Départ : jeudi soir le 19 décembre.

Retour : dimanche soir le 22 décembre.

On voudra bien s'inscrire dès maintenant.

Hubert Roberge, secrétaire Retraites Fermées. Comité S.-C. des 37, rue King — Tél. 582 Thetford Mines.

marquait aussi; Les Dames Religieuses de l'Orphéon de Black Lake et leurs élèves, Mesdames Géo. Carrier, Geo. Goulet, J. Oviola Laplante, Antoine Grégoire, Antonio Laplante, Ernest Paradis, Alphonse Laplante, Ernest Laplante, Edmond Bernier, Edouard Lachance, Mlles Thérèse Trottier, Gertrude et Gisèle Laplante et nombre d'autres.

La famille a reçu à cette occasion de nombreux témoignages de sympathies dont voici la liste :

Tributs floraux: La famille D. Laplante, Mre Fernand Choquette, C.R., député de Montmagny, Mre Gérard Lacroix C. R. de Québec, M. et Mme Antonio Laplante de Québec.

Télégrammes de sympathies: MM. J. Ls Grégoire, de Trois-Rivières, Lauréat Lapière, shérif de Québec, Ls-Philippe Poudrier de Québec, Guy Roberge, avocat de Québec, Maurice Boisvert avocat de Québec, Stanislas Germain, avocat de Québec, Jean-Paul Galipeault, avocat de Québec, M. et Mme J. E. Beaulieu, de l'Islet, Dr. et Mme Roméo Grégoire, de Asbestos, Fernand Choquette C.R., M.P.P., de Québec, M. et Mme Joseph Lessard, de Lawrence Mass, Famille J. N. Paradis, de St-Sébastien, Valmore Bienvenu, avocat, de Québec, M. et Mme Lionel Bizier, I.C. de Québec, M. et Mme Arthur Lagueux, courtier, de Québec, Mme Joseph Nadeau de Montréal, M. et Mme Alcide Thériault, de Montréal, Famille Arthur Audet, de Québec, J. E. Deveau, de Thetford Mines, Léon Casgrain M.P.P., de Rivière du Loup.

Grand Messes et Messes Privilegiées: M. et Mme P. Boulet, Québec, Benoit Lemieux, Québec, M. l'abbé Léo Duval, St-Victor, Paul Desrochers, M. et Mme Honoré Gagné, Famille Gédéon Bizier, M. et Mme Rosaire Gagné, M. et Mme Léonce Gagnon, M. et Mme William Bizier, Mlle Irène Grégoire, M. et Mme Robutel Thérberge, Mlle Marie N. Trottier, Mme J. E. Bilodeau, M. et Mme J. N. Gagné, M. et Mme Lucien Bizier, Famille Alfred Gagné, Famille Lauréat Gagné, M. et Mme Alp. Bizier, Mlle Rachel Huard, M. et Mme Ant. Grégoire, Famille Joseph Gagné, Notaire Antoine Dumais, Famille Joseph Morin, tous de Thetford Mines, M. et Mme J. P. Nadeau, M. et Mme P. H. Nadeau, M. et Mme René Gagné, M. Philippe Poudrier, Mme Geo. Carrier, Association des Pompiers, de Black Lake, M. et Mme Thomas Gagné, Famille Emilien Houle, tous de Black Lake, Mme Oviola Carrier, Pont-Rouge, M. et Mme Gédéon Nadeau, Sherbrooke, J. L. Jacob St-Sébastien, M. et Mme A. Brousseau, St-Evariste, M. et Mme C. Gamache, Québec, Dr. et Mme Turmel, Beaupré, M. et Mme J. Adélar Laplante, Woodon,

Journée de la pomme

A l'occasion de la semaine provinciale, la Chambre de Commerce des jeunes de Thetford Mines organise pour samedi, le 14 décembre, la journée de la pomme.

Les recettes obtenues seront versées à la St-Vincent de Paul, pour venir en aide aux pauvres de la ville.

La vente sera confiée aux Canadiens pour la paroisse de St-Alphonse, et à la J. O. C. F pour la paroisse de St-Maurice.

Nous profitons de l'occasion pour féliciter la Chambre de Commerce cadette pour l'initiative qu'elle déploie à toutes les oeuvres sociales et civiques.

l'abbé Sylvio Nadeau, Collège de Lévis, M. et Mme Gédéon Perron, East Broughton, Familles J. N. Paradis, St-Sébastien, Roméo Garon, St-Sébastien, Alphonse Blouin, St-Sébastien, M. et Mme Ludger Gagnon, Québec, M. et Mme William Nadeau, Sherbrooke, M. l'avocat et Mme Eugène Marquis, Québec, Mme Pierre Laplante, St-Elzéar Mlles Aline et Thérèse Rodrigue, St-Sébastien, M. l'abbé Léon Lessard, Collège de Lévis, M. et Mme Dr. Wilfrid Samson, Québec, Mme A. Paradis, St-Sébastien, M. et Mme J. A. Lambert, Coucelles, M. le curé J. C. Dumas, St-Samuel, La Cie Martineau électrique Ltd, Québec, Les Membres du cercle des fermières, St-Sébastien, M. le curé J. Eusèbe Labbé, St-Elzéar, Mlle Rollande Cantin, Québec, M. le Curé J. F. Gagnon, St-Gervais, M. et Mme J. Sansfaçon, Québec.

Bouquets spirituels: M. et Mme Gédéon Tardif, Québec, Les Religieuses et Les Elèves du Couvent du Lac Noir, Mme Arthur Lemieux, St-Fabien, Les élèves de la Classe Académique, Couvent du Lac Noir, Révérend Sr. St-Jean de l'Eucharistie, Hôpital St-Michel Archange, Québec, Mlle L. Bergeron, St-Evariste.

Affiliations de Messes: M. et Mme Wilfrid Vachon, Mme Geo Boulet, M. et Mme Alph. Gagné, M. et Mme Donat Pelletier, M. Adélar Blouin, Famille Ernest Paradis, tous de Black Lake, M. et Mme Nil Picard, Thetford Mines, M. et Mme J. C. Tanguay, Lévis, Le Personnel du Couvent de St-Sébastien, La Communauté des Soeurs de St-Louis de France, Bienville, Famille Ed. Gaudette, Québec.

Témoignages de sympathies: Famille Alp. Boissonnault, M. et Mme Nap. Morin, Mme Vve Pierre Gagnon, Famille Alfred Angers, Jules Larochelle, M. et Mme Désiré Turmel, Famille Adora Fréchette, Dr. et Mme L. A. Brochu, Famille Gédéon Doyon, M. et Mme Alonzo Turmel, Famille David Champagne, M. et Mme J. A. Côté, Famille Arthur Morissette, M. et Mme Jos Gilbert, Anne-Mtrie Houle, M. et Mme Nap. Harton, M. et Mme J. B. Gagnon, M. et Mme Louis Mercier, Famille Alfred Gagnon, J. N. Morin, Révérends Frères du Collège, Mme Francis Viens, Adrien Maurais, Rodolphe Pelletier, Mme Arthur Harton, Famille Edmond Gagnon, Famille Nap. Grégoire, M. et Mme Alp. Guillemette, MM. Aurèle et Donat Paré, M. et Mme Geo. Genier, Mme Alfred Provnal, Famille P. A. O'Brien, M. et Mme William Belavance, Famille Adolphe Dubuc, Mme Honoré Belavance, M. et Mme Nap. Gagnon, M. et Mme Frank Gagné, M. et Mme Aurèle Legendre, M. et Mme Rosario Bolduc, M. et Mme Odilon Vachon, Famille Norbert

(Suite à la page 4

The Greek War Relief Fund

Nous reproduisons au complet une lettre qui parle par elle-même, au sujet du fond de secours pour les Grecs qui ont à souffrir de la guerre.

THE GREEKS HAD A WORD FOR IT...LOYALTY

The heroic deeds of the small but valiant Greek forces have cheered the British Empire and carried a swift, telling blow against the enemy. The Greek defeat of the Mussolini legions has not been achieved without great sacrifices and the ruthless bombing of undefended Greek villages has left behind a trail of death, injury and devastation.

Greece has been loyal to the British Empire and is deserving of the greatest measure of support which it is in our power to give. President Roosevelt of the United States has assured King George II of generous aid to a valiant nation. As a partner in this world conflict, can we Canadians do less?

Food, clothing, shelter and medical necessities are urgently needed and we are now given the privileged opportunity of translating our admiration into terms of relief.

The urgent need of funds, the difficulty of winter travelling and the approaching holiday season make it difficult to carry out a general canvass for the solicitation of subscriptions.

I am sending you this personal message with the very urgent request that you make as generous a donation as possible. Your sympathetic cooperation will eliminate the necessity of asking individual workers to call upon you.

In Great Britain and in Greece it is largely a question of bombs and more bombs. Thousands of people are rendered homeless and destitute and it is incumbent upon us to extend relief to those who are holding the front line of our defences.

The Greeks have sacrificed their lives and their homes. We are asked only to give relief. The nationwide campaign is for \$500,000 and the people of the Eastern Townships are asked to raise \$15,000.

Will you please let us hear from you at the earliest possible moment, making your cheque payable to the "Greek War Relief Fund". You can turn in your subscription to any branch of the Royal Bank of Canada or send it in direct to "Eastern Townships campaign headquarters". You will be sent an official receipt and lists of donations will also appear in the local press.

We cannot afford the risk of again being "too late".

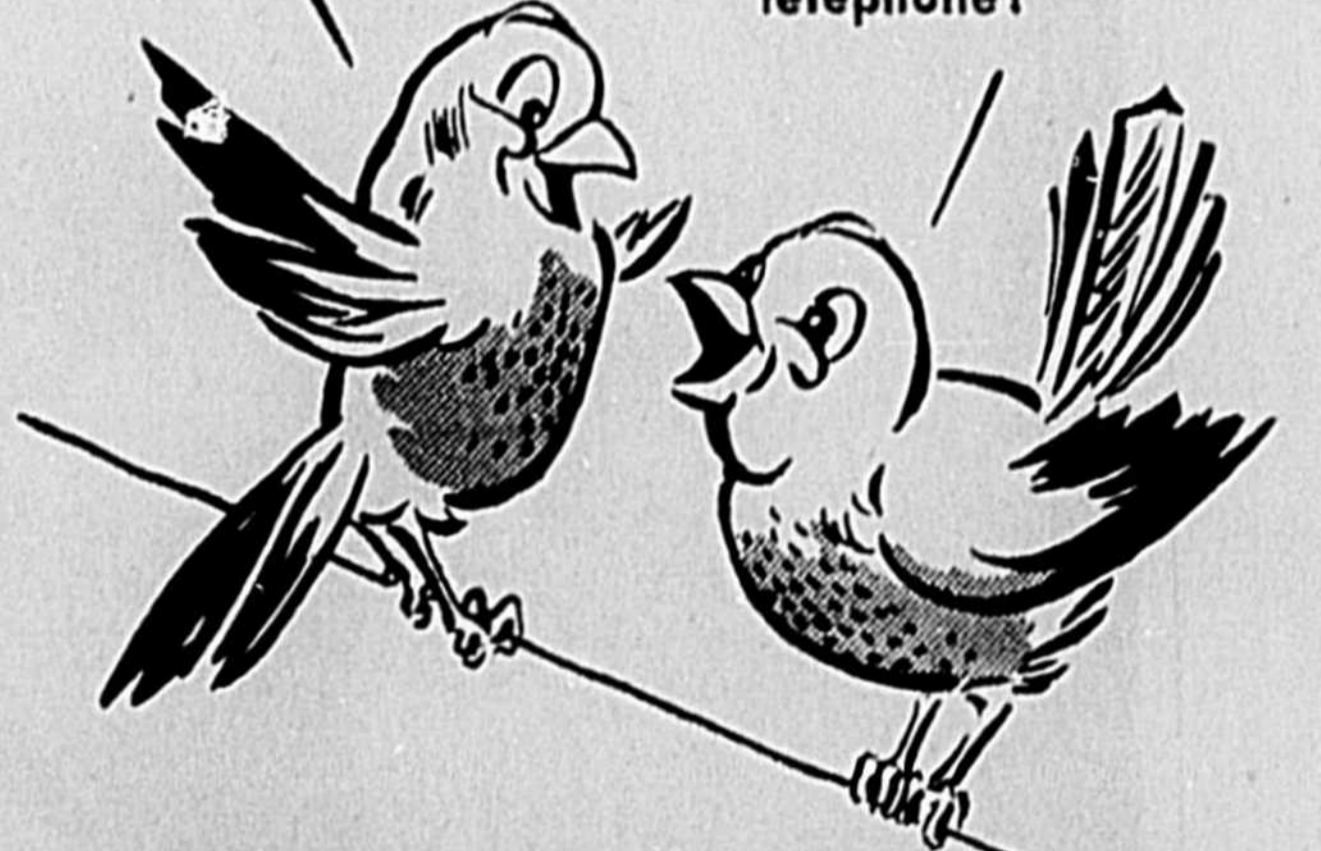
Sincerely yours,
A. B. REID
Campaign Chairman.

Voici les noms du Comité exécutif Central :

Central Executive Committee :
Chairman: Geo. G. Ganetakos, Vice-Chairman: P.-G. Demetre, Secretary: B.-C. Salamis, A. Bey, S. Colivas, D. Coulorides, D. Laphkas, Geo. C. Spiliotopoulos.

"N'est-ce pas une nouvelle ligne, mon ami?"

"En effet... Le père Simon a enfin un téléphone!"



Les cultivateurs reconnaissent dans le téléphone un ami des bons et des mauvais jours et une affaire payante. Un téléphone est essentiel pour la ferme—et pour toute la famille qui y vit. Rien ne donne davantage en service, en utilité, en protection contre le danger que le téléphone. C'est pourquoi le père Simon en a un. Et vous?



AVIS SPECIAL AUX PROPRIETAIRES

Le Conseil municipal de la cité de Thetford Mines de concert avec la Commission Scolaire de la cité de Thetford Mines, lancent un dernier appel aux propriétaires d'immeubles ayant trois ans et plus d'arrérages de taxes de dues.

De par la loi, nous serons forcés de faire vendre toutes les propriétés sur lesquelles il y a trois ans et plus de taxes de dues.

Avant de procéder à la mise en vente des dites propriétés, le Conseil de la cité de Thetford Mines et la Commission Scolaire ont cru bon d'accorder un délai jusqu'au 19 décembre, 1940, pour payer leurs redevances, après cette date, les propriétés sur lesquelles les taxes n'auront pas été payées seront mises en vente.

Par Ordre du Conseil municipal de la cité de Thetford Mines et de la Commission Scolaire

Hon. Gilbert. Sec. Trésorier.

Antonio Beaudoin. Sec. Trésorier.

CARTES PROFESSIONNELLES

TELEPHONE: 39
Dr J. E. BEAUDET
MEDECIN-CHIRURGIEN
Consultations: 12.30 à 3 hres et 6.30 à 8 hres.
Dimanche: 1 à 2 de l'après-midi.
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 274
L. U. TALBOT, C. R.
AVOCAT
Edifice de la Banque de Montréal
Au-dessus de J.-E. Marcoux, Ltée.
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 454
J. - R. SAVOIE, M. D.
MEDECIN-CHIRURGIEN
Bureau: 12.30 h. à 3.30 et 7 h. à 8.30
252, RUE NOTRE-DAME,
THETFORD MINES, QUE.

LUCIEN DROLET, LL., L.
AVOCAT
RUE NOTRE-DAME, EDIFICE GAGNON
(Voisin du Bureau de Poste)
TEL. Bureau 451 -- TEL. Rés. 176
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 46
Dr P. L. DAIGNEAU
D.D.S., L.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
(Edifice Beaudoin)
THETFORD MINES, QUE.

TEL. BELL:
THETFORD MINES: 53 — tous les jrs
BLACK LAKE: 315 — tous les soirs
A. H. CHABOT
AVOCAT
Commissaire de la C. S. A.
343, RUE NOTRE-DAME,
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 655.
Dr B. LAURENCE
MEDECIN-VETERINAIRE
rue Notre-Dame Thetford-Mines

TELEPHONE: 298
JOS. DUQUET
MECANICIEN
Réparation d'engin à gazoline,
système électrique d'automobile
et batteries.
121, RUE ST-ALPHONSE,
THETFORD MINES, QUE.

J.-M. ROBERGE,
NOTAIRE
B. A., L.L., B.
(Edifice Jos Lafontaine Enrg.)
353, Notre-Dame Thetford Mines.

CLAVIGRAPHES A LOUER
Clavigraphes en très bonne
condition à louer pour un prix
raisonnable.
S'adresser Librairie Frenette
421 Notre Dame
Thetford Mines
j-n-o

PENSEES

Par la condescendance et la douceur, vous gagnerez le coeur des hommes bien plus que par toutes sortes de connaissances, de lumières et de savoir.

L'âme n'a pas de secret que la conduite ne révèle.
Proverbe chinois.

La règle doit être droite comme un fil, et non pas comme une barre de fer. Le cordeau indique la ligne, même lorsqu'il fléchit. L'inflexion ne le fausse pas.

Qu'un autre soit plus fort que toi à la lutte, mais qu'il ne soit pas plus sociable, plus modeste, mieux disposé aux accidents de la vie, plus indulgent aux fautes du prochain.

Contemplet c'est regarder simplement, même ce qui est complexe.

Les femmes en habits d'hommes et non flottants perdent leurs grâces et souvent la grâce. (Joubert)

ARTHABASKA

Va-et-Vient—
—Son Eminence Mgr A. Lafortune, Evêque de Nicolet était de passage à l'Hôtel-Dieu de cette ville, en visite canonique. A cette occasion il a confirmé la petite Cécile Valières à l'Hôtel-Dieu.
—Mlle Blanche Hudon à Granby chez Mme A. Girouard.
—M. Octave Hudon est de retour d'un voyage à Montréal.
—Mme Ernest Croteau de Chesterville chez Mme J. E. Hudon.
—Mlle Thérèse Trottier et B. Hudon de retour d'un voyage à Drummondville.
—Mgr Camirand de Nicolet à Arthabaska dimanche.
—M. et Mme Garneau à Montréal cette semaine.
—M. Raymond Gaudet de Québec chez sa mère Mme Chs. Eugène Gaudet dimanche.
—M. Gaston Lépinay de Québec en visite chez son père M. Willie Lépinay en fin de semaine.
—M. et Mme G. H. Brochu sont de retour d'un voyage à St-Agapit.



"Oh! malheur! Je n'ai pas voulu frapper si fort que cela!"

DISRAELI

Va-et-Vient—
—Mlle Marthe Garneau, de St-Gérard à Disraeli par affaires, samedi dernier.
—M. Gaston Bérubé de Québec, dans sa famille, ces jours derniers.
—Mme Maurice Garneau, de Montréal, passe quelques semaines chez son père, M. Philias Turcotte.
—Mme Frédéric Samson et sa fille Yvette, en visite chez M. et Mme Arthur Laiberté, dernièrement.
—M. Gaston Renaud à Thetford Mines la semaine dernière.
—MM. Raoul et Léon Lessard de Sherbrooke étaient de passage à Disraeli, vendredi dernier, à l'occasion des funérailles de Mme Charles Arthur Lessard.
—M. et Mme Gérard Grégoire de Sherbrooke, visitaient les familles Grégoire et Binette ces jours derniers.
—M. Louis Guertin a passé la semaine à Inverness, par affaires.
—M. et Mme O.iva Binette à Sherbrooke, dernièrement.
Notre amour pour la vérité doit être tel que toutes nos paroles aient la valeur des serments. St-Paulin.

La Très Sainte Vierge

Nous n'avons pas à établir ici, l'existence de la Vierge Marie, Mère de Jésus-Christ. Tout les catholiques la reconnaissent. Mais une vérité que ces mêmes catholiques ne savent pas tous, c'est que la dévotion envers la Très Sainte Vierge est nécessaire.
Nous devons accorder à la Vierge Marie un culte particulier, parce qu'elle est notre Mère. Reportons-nous un instant sur le Calvaire où notre Sauveur expire délaissé de tous, Sauf de Sa Mère, la douce Vierge Marie et de Jean, le disciple bien-aimé. Dans son testament, un testament d'amour sans pareil dans l'histoire, Jésus confie sa Mère à Jean, en lui disant: "Enfant voilà ta Mère!" Jean représentait là, l'humanité tout entière. Le Bienheureux Père de Montfort, sans son "Traité de la Vraie Dévotion à la Sainte Vierge", explique le rôle de Mère qu'exerce Marie à Notre égard, par la doctrine du corps mystique, dont Jésus est la tête, et nous les chrétiens, les membres, formant un seul corps. Or, dit-il, Marie a donné la vie à la tête, elle l'a aussi donnée aux membres. Donc, Marie se trouvant la Mère du Christ qui est la tête, est aussi la Mère des chrétiens qui sont les membres.

Autrement si la tête naissait sans les membres, ce serait un monstre dans l'ordre de la grâce. Nous devons donc à Marie, un culte tout particulier, parce qu'elle est notre Mère. Comme tout enfant bien né aime sa mère plus que toute autre femme. Saint-Alphonse nous dit que "l'utilité et la sainteté du recours à Marie ne sauraient être mis en doute sans manquer à la foi". Cette nécessité découle du plan divin. Dieu a voulu se servir de Marie pour présenter son divin Fils au monde. Il l'a associée à Lui dans l'oeuvre de la Rédemption. Elle est devenue la Corédemptrice du genre humain. Marie est la médiatrice de toute grâce, nous dit saint Bernard, et si tout ce qu'elle obtient est obtenu par les mérites de Jésus-Christ, au nom duquel elle demande, il n'en est pas moins vrai que toutes les grâces que nous sollicitons sont acquises par son intercession. Notre-Seigneur nous l'enseigne lui-même, par ses exemples, cette médiation de la Sainte Vierge et semble insister pour que nous la pratiquions. C'est par Marie, que Jésus a commencé ses miracles, son premier et le plus grand miracle de grâce, à savoir la sanctification de saint Jean dans le sein de sa Mère, son premier miracle de nature, dans le changement de l'eau en

ANNONCES CLASSIFIEES

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES
Madame Alfred Doyon ainsi que ses enfants remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion de la mort de Monsieur Alfred Doyon.
A tous un cordial merci.
1fs-50

LOGEMENT A LOUER
Beaux logements de cinq appartements avec chambre de bain à louer.
S'adresser à
Madame Joseph Bouffard
39, rue Rousseau,
Thetford Mines.
1fs-x-50

AVIS
Les personnes ayant un compte avec la Succession Emile Mailhot, et qui n'ont pas encore pris d'arrangement, devront le faire d'ici au 15 décembre, alors que ces comptes seront remis entre les mains d'un collecteur.
S'adresser à Mme Aline Mailhot
64, rue Johnson,
Thetford Mines.

HOMMES DEMANDES
FAMILEX tient et retient ses détaillants par un service impeccable, un entraînement complet et par une qualité de produits qui obligent les clients qui les ont essayés une fois à toujours répéter. Avec ou sans expérience un homme honnête et travailleur peut bien gagner sa vie. Partez un commerce indépendant avec un capital de \$50. dans un territoire bien à vous. Travaillez non seulement pour aujourd'hui mais pour l'avenir. SANS OBLIGATION, demandez des détails à PRODUITS FAMILEX, 570 rue St-Clément MONTREAL.

LOGEMENT A LOUER
Logement très moderne sur un 1er plancher, comprenant 6 appartements et une chambre de bain.
S'adresser à J. Omer Ferland
55 rue Mailhot,
Thetford Mines
3fs-x-48

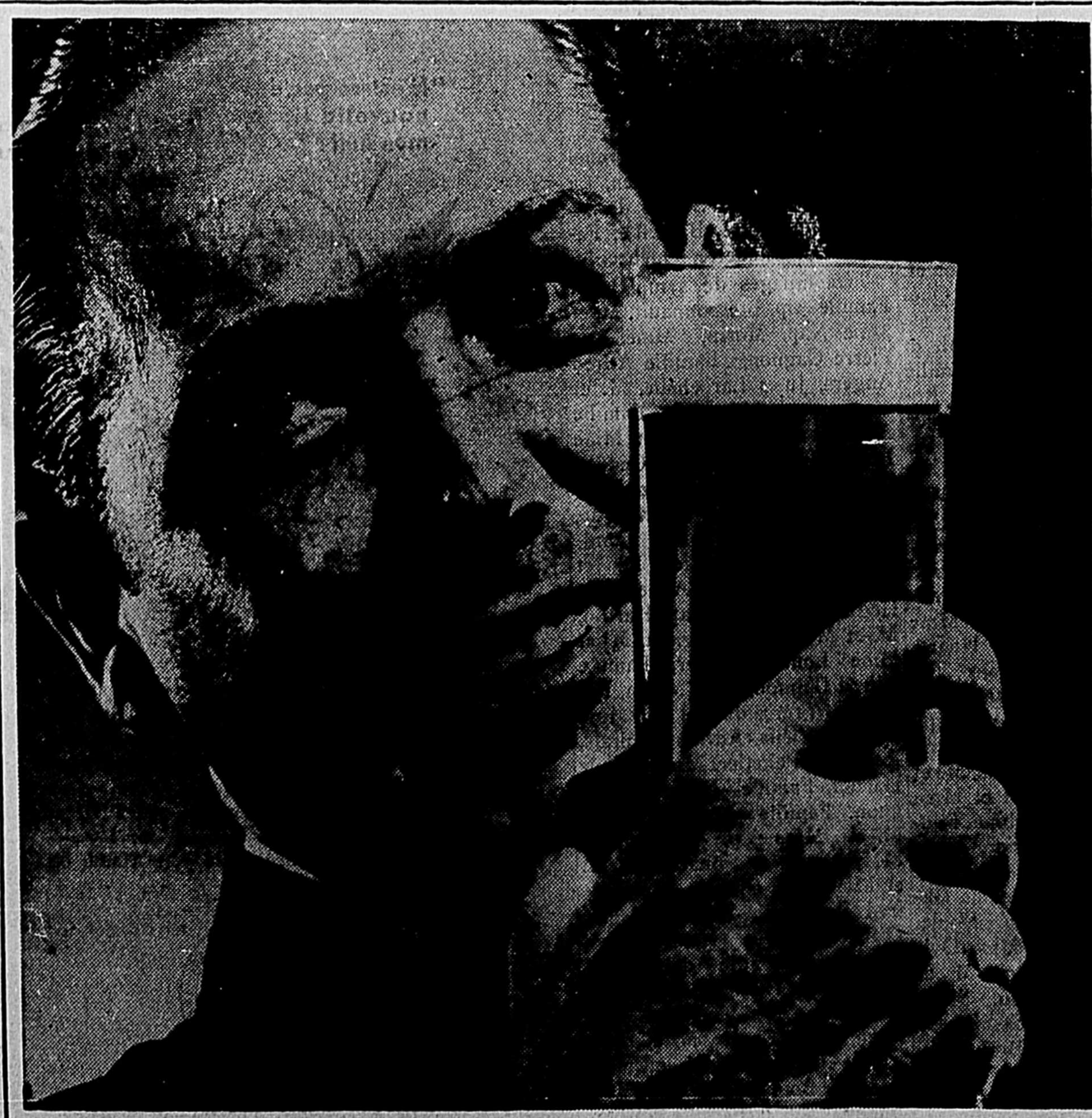
A l'Ecole Anglaise Quirion
BUREAU DE PLACEMENT
Hommes d'affaires et professionnels, si vous avez besoin d'un jeune homme ou d'une jeune fille connaissant très bien les deux langues et qualifiés pour travail de bureau en général, ou comme sténographes, adressez-vous sans tarder à l'ECOLE ANGLAISE QUIRION.
Nos finissants sont en nombre limité, mais ils n'en sont pas moins très recherchés.

A VENDRE
3 petits Chardonnerets à un prix très minime.
S'adresser à
423, Notre-Dame
Thetford Mines.
j-n-o

A VENDRE
Vieux journaux à vendre à 1c la lb.
S'adresser à la
Librairie Frenette
421 rue Notre Dame
Thetford Mines

FORD HOTELS
Châtaignes l'Hotel le plus économique, 750 chambres.
Tarif: \$1.50 à \$2.50
Simple, pas de prix plus élevés. Stationnement très facile pour autos.
Et dans d'autres Hotels à TORONTO MONTREAL

L'habitude de penser rend nos organes plus pénétrants et plus prompts à tout voir; comme nos membres, ils acquièrent par l'exercice plus de mobilité, de force et de souplesse. (Joubert)
qu'il la serve fidèlement et se recommande à sa protection". (Le Messager)
Jean-Rosaire Blais.



Avez-vous essayé une Black Horse ces jours-ci?
ELLE EST DOUCE ET MOELLEUSE!

Prenez l'avis des Canadiens qui s'y connaissent. Choisissez la Black Horse — la meilleure bière au Canada. Douce et moelleuse, la Black Horse est aujourd'hui meilleure que jamais. Commandez une caisse de Black Horse dès aujourd'hui chez votre épicière.
LA BRASSERIE DAWES, MONTRÉAL.



BLACK HORSE
Moelleuse
LA MEILLEURE BIÈRE DU CANADA

ECHOS MONDAINS

"LE CANADIEN" demande aux lectrices de cette page de vouloir bien contribuer à la rendre plus intéressante et de faire de ces colonnes les leurs. Si des amis vous visitent, il n'y a pas de plus beau compliment à faire à vos invités, que de mentionner leurs noms dans votre page locale. Nous publions aussi les fêtes de famille, parties de cartes, le tout gratuitement. Les notes doivent être signées. Venez ou téléphonez nous, nous sommes à votre service.

—M. Dorval de la Cie Légère Ltée, de Québec, en ville, cette semaine.

—M. B. Dionne, de Garthby, de passage à Thetford Mines, ces jours derniers.

—M. et Mme Edouard Labbé de retour de leur voyage de noces, à Montréal, Ottawa et autres endroits.

—Mlle Tanguay qui a passé quelques semaines chez ses

chez M. Nap. Jobin, sont retournés aux Etats-Unis.

—M. P. Payeur, à Québec, en fin de semaine.

—Mlle Claire Lafrance passe quelque temps à Montréal chez ses parents.

—M. Léonidas Thivierge de Thetford Mines est actuellement en ville chez des parents au commencement de la semaine.

—M. et Mme Léo Dodier de cette ville étaient à Montréal la semaine dernière chez des parents.

—Mlle Madeleine Vachon de Thetford Mines actuellement à Montréal chez sa soeur.

—M. Cléophas Doyon de Thetford Mines est actuellement à Leeds chez des parents.

—M. et Mme Edgard Thivierge de Thetford étaient à Broughton dimanche.

—M. Ernest David est retourné à Québec après avoir passé quelques temps en ville.

LA COLONNE DE

"COUSINE
BLANCHE"

Diplômée de
l'Université
de Beauté
de PARIS.



Fausses rumeurs à propos des soins de beauté

Il est malheureux qu'il ne soit pas possible, à l'instar du gouvernement qui y est autorisé pour les mesures de guerre, de pouvoir faire emprisonner ceux et celles qui lancent de fausses rumeurs... non au sujet de la guerre, mais des soins de beauté.

Ainsi, qui n'a pas entendu dire que l'usage de crèmes de beauté — cold cream, crème de fond, crème de nuit, etc. — était apte à occasionner la pousse à d'énormes poils follets. Si tel était le cas, quels succès ces crèmes auraient auprès des chauves !

N'allez pas croire cette baliverne ! La pousse des poils follets ont une véritable maladie. En médecine, elle se nomme l'hypertrichose. Il est des personnes qui y sont prédisposées et il se pect que chez-celles-ci, la croissance des poils follets ait coincidé avec l'usage de certaines crèmes ou lotions sans, cependant, en être la cause. Rien au monde ne peut occasionner la pousse de poils là où n'existent pas déjà dans l'épiderme des racines, inactives peut-être pour le moment, mais qui finiront par percer un de ces jours.

Que de femmes, dès qu'elles voient paraître sur leur visage la moindre bouton ou "point noir" (comédon) recourent à des astringents pour le sécher. L'usage des astringents est curatif. On ne doit y recourir que lorsque la matière est sortie de l'éruption. Et, je le répète ici pour la centième fois, ces vilaines éclosons doivent se combattre par l'estomac et non en surface. Presque tous ces bcbos enlaidissants sont dus à une élimination fautive. C'est pourquoi je crie sur les toits que toute femme devrait prendre, chaque matin au lever, une cuillerée de sels de fruits — vous n'avez que l'embarras de la marque, il y en a tant — dans un verre d'eau. Cela débarrassera votre organisme des débris de la digestion et empêchera les éruptions cutanées de se produire.

Il n'est pas vrai qu'il est dangereux pour la santé de faire usage de préparations contre l'excès de transpiration. La plupart de ces préparations sont désolantes... e les diminuent la transpiration sans la faire disparaître complètement et couvrent l'odeur désagréable qu'elle répand.

Il est faux que de fréquents "shampoos" soient d'un mauvais effet pour la chevelure. Un "shampoo" hebdomadaire est même une habitude fort recommandable. Ce qui est vrai, c'est qu'il n'est pas de "shampoo" d'usage universel et que si votre chevelure est sèche, il faut que le "shampoo" que vous utilisez puisse donner à votre chevelure l'onctuosité qui lui manque — tels les "shampoos" à l'huile de coco. Si d'autre part, votre chevelure est huileuse, c'est à un état qu'il faut combattre par des "shampoos" sans savon. Il est faux que les "shampoos" fréquents font brunir les cheveux, pourvu qu'on fasse usage d'un shampoo à la camomille. D'ailleurs, tous les cheveux b'onds ont tendance à brunir à mesure que vieillissent les personnes qui en sont dotées.

On dit et on répète que boire de l'eau est engraisant. L'eau ne sert qu'à nettoyer l'organisme et je recommande fort à toute femme qui ne suit pas mon conseil de prendre des sels de fruits chaque matin, de boire au moins six verres d'eau par jour.

Il est faux que le lait soit engraisant — au contraire, c'est un aliment que je recommande

fortement pour celles qui veulent maigrir, car rien n'égale pour cela une cure de lait. Cependant, le lait pris au repas, en plus de la quantité normale d'aliments peut occasionner une augmentation de poids. Ce les qui veulent maigrir ne devraient jamais boire en mangeant — que ce soit du lait, du café, ou du thé — mais boire à la fin de leur repas. Le lait, tout en étant un aliment complet en soi, a une faible valeur calorique par comparaison à beaucoup d'autres aliments, c'est pourquoi c'est un facteur important dans le régime alimentaire pour réduire le poids normal.

L'espace dont je dis pose ne me permet pas d'en écrire plus long sur ce sujet aujourd'hui mais si vous avez quelque doute quant à l'usage de tel ou tel produit, quant à tel ou tel soin de beauté que vous observez, n'hésitez pas à m'écrire pour me confier vos doutes et je serai enchantée de vous renseigner fort exactement. Surtout pas de fausse honte, pas d'hésitation. Ce journal a retenu mes services pour renseigner ses lectrices et le fait de m'écrire ne vous oblige en rien. Profitez du fait que vous m'écrivez pour obtenir ceux de mes feuillets sur les soins de beauté qui vous intéressent. Ces feuillets ont été imprimés tout exprès pour mes milliers de "cousines", répandues dans toutes les parties du Canada et de la Nouvelle-Angleterre. Ils traitent des soins du visage, des yeux, des cheveux, des mains, des pieds, de l'enlèvement des poils follets, de la maigreur, de l'embonpoint, du développement normal du buste, de la transpiration excessive, des poids et mesures nirmaux.

Adressez votre demande tout simplement à Cousine Blanches, 197 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal mais n'oubliez pas d'inclure un timbre de 3c pour chaque feuillet désiré.

Rappelez-vous que je suis votre amie et que mon plus grand désir est de vous rendre service.

Cousine Blanche

Tout par douceur, rien par force; la rudesse aigrit, la douceur manie le coeur de l'homme à volonté. Il faut agir sur les âmes, comme font les anges, des mouvements gracieux et sans violence. S'il faut tomber dans quelques excès, que ce soit dans celui de la diuueur.

S. François de Sales

LA FORCE PHYSIQUE DANS LE VIEUX QUÉBEC



HORACE BARRÉ

Ouvrier de chemin de fer à la fin du 19ème siècle et au début du 20ème, Horace Barré était un type trapu, aux proportions gigantesques. Il levait un rail de fer de 32 pieds, pesant 672 livres. Il renversait un camion chargé de 25 traverses. Ami de Louis Cyr, l'homme fort, il fit des tournées de vaudeville avec des troupes et des cirques. Louis Cyr et lui-même levaient une plate-forme portant 30 personnes. Attila, l'homme fort de New-York, l'invita à son gymnase. Là, Barré souleva un poids de 1270 livres à la hauteur de ses épaules et se mit à marcher ainsi. À Sherbrooke, il souleva sur son dos une plate-forme portant 19 hommes (3890 livres) et comptait de nombreux autres records à son crédit. Il mourut à l'âge de 47 ans.

Même dans le bon vieux temps — comme aujourd'hui — le gin de Kuyper était le grand favori.

10 ONCES	\$1.05	26 ONCES	\$2.40	40 ONCES	\$3.45
----------	--------	----------	--------	----------	--------

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de John de Kuyper & Son, Distillateurs, Rotterdam, Hollande.

GIN de KUYPER

MAISON FONDÉE EN 1695

CHRONIQUE RELIGIEUSE

ret: l'arrain Gérard Bourret; marraine Irène Roy, oncle et tante de l'enfant.

SEPULTURES

Le 11 décembre — Lucien Routhier fils de feu Thomas Routhier et de Alina Marcoux, décédé en cette paroisse le 8 courant à l'âge de 25 ans.

Le 11 décembre — Bertha Lamothé épouse de Israël Létourneau décédée en cette paroisse le 8 courant à l'âge de 60 ans et 8 mois.

MARIAGE

Entre Georges Maheux fils de Fortunat Maheux et Marie Ange Caron fille de feu Joseph Caron.

La mode des mentons glabres fait qu'on ne peut plus rire dans sa barbe aussi bien qu'autrefois.

SAINT-ALPHONSE

BAPTEMES

Le 5 décembre — Marie, Aliana, Lisette fille de Joseph Lapointe et de Marie Blanche Marcoux; Parrain Onésime Marcoux; marraine Alina Grenier son épouse oncle et tante de l'enfant.

Le 5 décembre — Joseph, Arthur, Laurent fils de Paul-Henri Perreault et de Aldérie Nadeau; Parrain Arthur Nadeau; marraine Généria Breton son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Le 8 décembre — Joseph, Gérard, Richard fils de John Talmadge et de Jeanne d'Arc Bour-

Cadeaux

Pratiques et Appropriés

D'ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES

Parents et amis apprécieront doublement des cadeaux d'accessoires électriques — ils seront sensibles à votre bonne pensée, car ces cadeaux sont pratiques et durables.

GRILLE-PAIN
\$4.95

MALAXEUR
\$24.95

CAFETIÈRE
\$6.50

FER AUTOMATIQUE
\$8.95

GRILLE-SANDWICHES
\$6.95

GAUFRIER
\$8.95

Vente à tempérament, si désiré.

Visitez votre marchand local ou la succursale de la "Shawinigan" la plus rapprochée. Voyez l'assortiment complet d'appareils électriques, qui y sont exposés et offerts à des prix très minimes.

THE SHAWINIGAN WATER & POWER COMPANY

Supposez que cette SONNERIE signifierait l'arrivée d'hôtes inattendus! Ne vous inquiétez pas, vous serez toujours prêt si vous avez une bonne provision de MOLSON.

Préparez-vous dès maintenant pour la saison des Fêtes. Appelez votre épicer dès aujourd'hui.

Les hommes qui désirent ce qu'il y a de mieux en fait de bière disent invariablement: "POUR MOI TOUJOURS MOLSON"



Cigarettes SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."

En gais cartons de 50, de 100, de 200, pour les Fêtes

CINEMA BEY

-- THETFORD MINES --

Dimanche seulement 15 DECEMBRE SUNDAY

LE JOUEUR D'ECHECS

Françoise Rosay Bernard Lancret

ADVENTURE in DIAMONDS

George Brent Isa Miranda

LUNDI MARDI 16 - 17 DEC. MONDAY TUESDAY

CAPTAIN CAUTION

Victor Mature Léo Carrillo
EN PLUS COMEDIE DE LAUREL ET HARDY

Mercredi Jeudi 18 - 19 DEC. Wednesday Thursday

MOON OVER BURMA

Dorothy Lamour Robert Preston Preston Foster

LE MOULIN DU SOLEIL

Orane Demazis Aquistapace Milly Mathis

Vendredi Samedi 20 - 21 DEC. Friday Saturday

PHANTOM RAIDERS

Walter Pidgeon Florence Rice

OF MICE ANE MEN

Burgess Meredith Betty Field Lon Chaney jr.

A 7.30 hrs tous les soirs et Matinée à 2 hrs
Dimanche, Lundi, Jeudi, Samedi.

Renseignements d'une Mère Chétienne à sa fille de dixhuit ans

Irradiation de l'Heure catholique, poste C K A C, Montréal, 1.00 p. m., le 24 décembre 1939, sous les auspices du Comité des Oeuvres catholiques de Montréal. Porte-parole: le révérend père Georges Robitaille, s. j., Sault-au-Récollet.

LE POINT D'INTERROGATION de M. l'abbé Germain est un essai de pédagogie pastorale sur le problème de la pureté. "Il n'est pas facile, observe Pascal, de parler chastement de la chasteté." La tâche néanmoins s'impose, et d'autant plus précieux sont les guides de tout repos; M. l'abbé Germain est certes un des plus sûrs.

Canadien, au fait de notre situation, les difficultés qu'il y a à mettre à la portée de jeunes esprits, les données principales qui expliquent la transmission de la vie humaine, il a pu tourner avec un rare bonheur et des difficultés de l'entreprise. L'imprimatur donné par Son Eminence le Cardinal Villeneuve assurerait déjà aux plus déiants qu'il a réussi dans sa tâche.

L'écueil de ce genre d'ouvrage est de savoir allier la délicatesse à la franchise, l'information sérieuse à la réserve de l'expression. Le travail de M. l'abbé Germain concilie ces qualités. Il apporte en effet plus qu'une information pertinente, il propose et stimule l'éducation chrétienne de la pureté. L'âme est invitée à aborder le problème comme à le quitter sur une prière; l'exposé technique se relie aux dogmes les plus vénérables et les plus purifiants. L'amour humain, pour tout dire, est replacé dans l'ensemble de la vie humaine qui lui donne sa mesure et fixe ses valeurs diverses.

Un sens pédagogique averti a présidé à l'organisation du volume et doit en assurer l'efficacité. C'est dire qu'un tel ouvrage ne se lit pas, ne s'aborde pas au hasard; il faut le prendre en son entier, du début à la fin, lisant jusqu'aux appendices; on éprouvera alors ses mérites rares: la franchise robuste et sereine, à la fois large et sévère qui, hardiment, voudrait modeler les âmes sur le type de l'Immaculée, elle-même si avertie et si pure. Pas le moindre trouble ni scrupule, pas la moindre restriction tâtilonne ou peureuse, mais une aire de liberté, de larges espaces, d'équilibre apaisant, sous le regard du Créateur et de la Vierge.

L'ouvrage s'adresse avant tout non aux jeunes filles elles-mêmes, mais aux mères de famille et aux éducatrices de jeunes filles. Plus d'une d'ailleurs a exprimé à l'auteur sa gratitude motivée; il ne pouvait souhaiter éloges plus encourageant. L'auteur a estimé que son livre, à l'occasion, pourrait être remis prudemment par les éducatrices aux jeunes personnes, dont elles voudraient achever l'information. L'accord sur cet emploi sera difficilement unanime. L'expérience individuelle seule peut décider en chaque cas; seule, elle peut apprécier en toute prudence la maturité, l'équilibre moral et nerveux des jeunes âmes qu'on veut aider. Des informations prématurées insuffisamment graduées risqueraient de froisser pour longtemps. Même la lumière peut blesser.

M. l'abbé Germain a remis aux éducatrices un ouvrage excellent. Utilisé avec intelligence, dans l'esprit de docilité surnaturelle qui l'a inspiré, il peut éclairer et, au besoin, les hausser aux délicatesses toutes surnaturelles de leur tâche. L'exemplaire, \$1.10, franco, chez les principaux libraires et chez l'auteur, 680 bis, Chemin Ste-Foy, Québec.

Le bonheur du riche ne doit pas consister dans le bien qu'il a, mais dans le bien qu'il peut faire. Flécher pathies.

Décès et Funérailles

De M. Damase Laplante de Black Lake

(Suite de la première page)

Fecteau, Famille J. A. Hébert, M. et Mme J. B. Bélanger, Mme J. Alfred Laroche, Louis Boissonnault, M. et Mme Euclide Viens, Mlle Germaine Lachance, M. et Mme Arthur Fontaine, Onésime Binette, Famille Alex Bourque, M. et Mme J. A. Lessard, tous de Black Lake.

Mme J. E. Bernard, MM. et Mmes J. A. E. Bégin, Albert Lamonde, Jos Charest, Ferdinand Couture, Ernest Valières, Opticien, Joseph Lessard, Philippe Laroche, Louis-Ph. Couture, Georges Lafontaine, J. A. Béliveau, Jos Lafontaine, député au Fédéral, J. Thomas Vachon, J. E. Caouette, J. Paul Gagné, J. Claude, Ernest Perdon, Philippe Duva, J. L. Monfette, Cyrille Vachon, Valère Gagné, Raymond Savoie, Léopold Gagnon, Marcel Lemieux, avocat, Ernest Laplante, Alvaro Doyon, Léo Poudrier, M. les Marcelle Grégoire, Yvonne et Lucienne Charest, Blanche Yvonne Couture, Familles Jos. Vallières, Alfred Gagnon, Pierre Vachon, A. H. Chabot, Messieurs: Charles-Auguste Grégoire, Allyre Roberge, Jean-Marc Roberge, N.P., Philémon Payeur, Honorius Gilbert, secrét., Jos Roberge, Famille et Mme Jos Demers, tous de Thetford Mines.

La famille O. Roberge, M. Léopold Roberge, M. le Juliette Tardif, M. Le Juge T. Tremblay M. et Mme Paul Lefevre, M. et Mme Edouard Doyon, Compagnie P. Ferland, Teinturier, M. Wilfrid K. Laflamme, Famille Edouard Mercier, M. le Cure Maurice Tessier, M. l'abbé Omer Bégin, M. l'abbé Henri-Ls. Poulin, Mme Marc Bouanger, et Famille, Mme Georgette Hansen, Révérende Mère St-Nizier, orphélinat St-Sauveur, Révérende Mère St-Rosius, Ptsionnat St-Ls. de Gonzague, tous de Québec.

MM. et Mmes: Conrad Blouin, Ottawa, Emile Laflamme, St-Fabien, Famille Jos Paradis, St-Sébastien, M. et Mme Léo Paul Carbonneau, St-Fabien, Famille A. Guénard, St-Fabien, Mlle Cécile Jacques, Valée Jonction, Mlle Marie-Anne Lemieux, St-Fabien, M. et Mme Jacques Laplante, East Broughton, Les Religieuses du Couvent de St-Sébastien, Famille Alyre Lemieux, St-Sébastien, Mlle Juliette Tartif, Québec, M. et Mme Alex Tardif, Ste-Marie, M. et Mme Arthur B'ouin, St-Sébastien, Famille A. D. Paradis, St-Sébastien, M. et Mme Lucien Marcoux, St-Fabien, M. l'abbé Marie-Ls. Be'leau, Collège de Lévis, M. et Mme Sylvio Troitier, Plessisville, M. et Mme Wilfrid Landry, Lyster, M. et Mme Edmond Bernier, St-Sébastien, Municipalité du Village St-Sébastien, M. et Mme Roméo Rodrigue, St-Fabien, M. et Mme Ed. Lachance, St-Sébastien, M. et Mme Alph. Laplante, East Broughton, M. et Mme J.-A. Dancause, St-Sébastien, M. l'abbé Léo Duval, St-Victor, Beauce, M. et Mme Edmond Belcourt, Limoulu, Qué., M. et Mme Albert Lemieux, St-Fabien, La Famille Laurent Boulanger, St-Sébastien, M. l'abbé René Royer, collège de Lévis, M. et Mme Dorvini Bisson, Ste-Marie Bce, M. Ephrem Fecteau, Robertson, M. et Mme Archélas Filion, St-Sébastien, M. et Mme Jean-Marie Paradis, St-Sébastien, Rév. Mère Ste-Fernande, Carleton, Comté Bonaventure, M. l'abbé René Laroche, curé de St-Thuribe, Char Eugène B'ais, Ptre., Collège de Lévis, Mlle Virginie Guay, St-Philibert, M. l'abbé Félix Dulmont, Sanatorium Lac Edouard, Rév. Sr. Ste-Rose de l'Eucharistie, Bienville, Rév. Mère Marie de Nazareth, Sup. Prov. Almasville, Québec, M. l'abbé Léopold Roberge, Supérieur du Collège de Lévis, M. Hilaire Gagné, St-Joseph de Beauce, M. l'abbé Gérard Hughes, St-Rédempteur, Qué., M. le Notaire et Mme J.-A. Tardif, St-Prospère, Famille Alfred Grégoire, Ottawa.

A & P BAT LA MARCHÉ sur plus de 500 Items a de nouveaux bas prix chaque jour.

PAIN A. & P.

tranché ou non ANN PAGE blanc

blé entier ou cassé

2 24 oz. enveloppés 17c

CAFE A. & P.

BOKAR 1 livre Fort, délicieux 39c

8'O'CLOCK doux, savoureux 35c

RED CIRCLE riche et sain 33c

ORANGES

de Floride 2 doz pour 33c

POMMES McIntosh la doz 23c

CRANBERRIES 27c

PAMPLEMOUSSES

6 pour 17c

SAUMON Oakleaf Bte 1/2 lb 16c

SAUMON Oakleaf bte 1 lb. 25c

JELLO 3 paquets assortis 19c

SARDINES Pride of Fundy la boîte 11c

PRUNES Lombard 3 btes 15 oz. 23c

AMMONIAQUE 3 ppts Handy 14c

Papier Toilette 2 paquets Springvale 11c

CORN FLAKES 2 paquets Quaker 15c

NETTOYEUR Classique la boîte 5c

THE NOIR emballage Spécial 1/2 lb 25c

THE NOIR emballage Spécial 1 lb. 49c

BEURRE D'ARACHIDE Ann Page jarre 24 oz. 22c

THE Nectar emballé aux Indes 1/2 lb. 33c pqt 1 lb. 61c

PECHES IONA la boîte de 18 oz. 12c

SAUMON Premium bte 1/2 lb. 15c bte 1 lb. 27c

Pure CONFITURE fraise ou fram. Ann Page, jarre 32 oz. 31c

FEVES AU LARD Libbys Bte 21 oz. 9c

CATSUP LIBBYS bouteille de 12 oz. 15c

GRAISSE COMPOSEE Jewel 2 lbs 25c

FARINE Robin hood 27c sac de 24 lbs 84c

CORN FLAKES 2 paquets pour 13c

SPAGETTI CATELLI boîte de 24 oz. 10c

ASPERGES TIPS A. & P. de choix boîte de 24 oz. 10c

POULET SANS OS boîte 1/2 lb. 22c

Jus Tomates 2 A. & P. 25 oz. 17c

Jus Pamplemousse bte de 20 oz. 10c

Macaroni & Spagetti à la pesée 3 lbs pour 13c

Graisse pure Lard Sunnyfield la livre 10c

FROMAGE FORT la livre 23c

Fromage Canadien doux la livre 19c

MINCEMEAT Clark la livre 15c

POIRES IONA Keiffer bte 18 oz. 9c

Poudre à Pâte Magique bte 1 lb. 28c

Gruau Quaker 2 ppts naturel pour 23c

SAVON 5 barres Barsa ou 19c

RAISIN 3 couronnes 2 lbs sans noyau, pour 19c

EXTRAIT Vanille artificielle boîte de 8 oz. 15c

ECORCES 2 ppts coupées et mélangées 1/2 lb 27c

FRUITS GLACES mélangés bte 4 oz. 9c

ANANAS chaque rondelle 5c

FARINE à Gâteaux Swandown pqt 23c

SUCRE POUDRE la livre 7c

LAIT évaporé 3 btes A. & P. 1 lb. 22c

FARINE SARASIN le paquet 15c

SOUPES Aylmer 3 btes tomates et légumes 10 1/2 oz. 23c

MAGASINS A & P

Administrés par leur propriétaire The Great Atlantic & Pacific Tea Co. Ltd.

La prospérité est ici-bas le thermomètre de l'amitié. Parole sans retenue, caractère sans valeur. L'habitude a pour fruit la spontanéité et non la précipitation.

Proverbe italien.

Maxime orientale.

